Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten EDA
Département fédéral des affaires étrangères DFAE
Dipartimento federale degli affari esteri DFAE
Departament federal d'affars exteriurs DFAE
Federal Department of Foreign Affairs FDFA

Schweizerische Botschaft in Chile
Ambassade de Suisse au Chili
Ambasciata di Svizzera in Cile
Embajada de Suiza en Chile

Guichet / liste de prix *(liste non exhaustive)*

Tarif valable dès le 05.10.2026

Genre de prestation		Remarques	CHF	CLP
Légalisations, attestations, certificats frais de port local non compris dans les prix	Légalisation	par document	40.00	47'000.00
	Attestation / Certificat	par document	40.00	47'000.00
Documents d'identité Suisse frais de port local non compris dans les prix	Passeport adulte	frais de port CH < représentation compris	149.00	174'000.00
	Passeport et carte d'identité adulte	frais de port CH < représentation compris	166.00	195'000.00
	Passeport enfant	frais de port CH < représentation compris	69.00	81'000.00
	Passeport et carte d'identité enfant	frais de port CH < représentation compris	86.00	102'000.00
	Carte d'identité adulte	frais de port CH < représentation compris	74.00	87'000.00
	Carte d'identité enfant	frais de port CH < représentation compris	39.00	46'000.00
	Passeport provisoire (adulte/enfant)		100.00	117'000.00
	Passeport provisoire: Supplément en dehors des heures de bureau ordinaire		25.00	30'000.00
	Passeport provisoire: Supplément week-end / jours fériés légaux		50.00	59'000.00
	Laissez-passer		40.00	47'000.00
	Laissez-passer: Supplément dehors des heures de bureau ordinaire		20.00	23'500.00
	Laissez-passer: Supplément week-end / jours fériés légaux		20.00	23'500.00
Documents d'identité Liechtenstein frais de port local non compris dans les prix	Passeport adulte	frais de port FL < représentation compris	149.00	174'000.00
	Passeport enfant (12 à 18 ans)	frais de port FL < représentation compris	69.00	81'000.00
	Passeport enfant (moins de 12 ans)	frais de port FL < représentation compris	69.00	81'000.00
	Carte d'identité adulte	frais de port FL < représentation compris	74.00	87'000.00
	Carte d'identité enfant (12 à 18 ans)	frais de port FL < représentation compris	39.00	46'000.00
	Passeport enfant (moins de 12 ans)	frais de port FL < représentation compris	39.00	46'000.00
	Passeport et carte d'identité adulte	frais de port FL < représentation compris	159.00	187'000.00
	Passeport et carte d'identité enfant	frais de port FL < représentation compris	79.00	93'000.00
	Passeport provisoire		140.00	163'000.00
Naturalisation	Naturalisation adulte	Emoluments SEM	600.00	698'000.00
	Naturalisation mineur	Emoluments SEM	350.00	408'000.00
	Selon vacation (au moins 3 heures)	Emoluments de la représentation	450.00	528'000.00
Visa	Visa adulte (EUR 90.00)		82.00	96'000.00
	Visa enfant (6-12 ans) (EUR 45.00)		41.00	48'000.00
	Visa selon accord AVF (EUR 35.00)		32.00	38'000.00
	Visa adulte selon art. 25a (EUR 135.00)		123.00	
	Recours contre refus de visa	Emoluments SEM	200.00	233'000.00
Affaires d'état civil Frais de port (local), légalisationss/apostilles et taxes cantonales non compris dans les prix	Réception Demande en vue du mariage		150.00	176'000.00
	Traduction et légalisation des documents d'état civil pour une préparation mariage, selon vacation (au moins une demie heure)	frais de port représentation < CH compris	80.00	94'000.00
	Avance pour l'autorité de l'état civil en Suisse, si les deux fiancés / partenaires sont domiciliés à l'étranger (préparation mariage)		175.00	203'525.00
	Conversion partenariat enregistré en mariage	frais de port représentation < CH compris	80.00	94'000.00
	Certificat individuel d'état civil	Emoluments OFEC & autorité d'état civil, frais de port CH < représentation compris	70.00	82'000.00
	Certificat individuel d'état civil urgent	Emoluments OFEC & autorité d'état civil, frais de port CH < représentation compris	85.00	100'000.00
	Changement de sexe enregistré	frais de port représentation < CH compris	80.00	94'000.00
	Changement de sexe enregistré, représentant légal individuel	frais de port représentation < CH compris	35.00	41'000.00
	Réception Déclaration concernant le nom (après divorce / dissolution partenariat / décès)		75.00	88'000.00
	Avance pour vérification approfondie du contenu et de l'authenticité des actes étrangers via avocat-conseil			
Frais de port (représentation </> CH)	Documents		5.00	6'000.00
	Documents d'identité		9.00	11'000.00
Frais de port (local)	Frais de port (local)			7'000.00

Une quittance est à établir pour chaque paiement effectué!

Bases légales:
RS 191.11 Ordonannce sur les émoluments du DFAE (OEmol-DFAE)
RS 143.11 Ordonnance sur les documents d'identité (OLDI)
LGBl 2011.454 Ordonnance sur la perception des émoluments en vertu de la loi sur les documents d'identité (de)
RS 141.01 Ordonnance sur la nationalité (OLN)
Code des visas
RS 142.209 Ordonnance sur les émoluments perçus en application de la loi sur les étrangers et l'intégration (Tarif des émoluments LEI, Oem-LEI)
RS 172.042.110 Ordonnance sur les émoluments en matière d'état civil